

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

at 31 December 2002 於二零零二年十二月三十一日  
(Expressed in Hong Kong dollars) (以港幣列示)

		Note 附註	2002		2001	
			\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>					
Fixed assets	固定資產	12	<b>90,619</b>		90,065	
Construction in progress	在建工程	13	<b>282</b>		113	
Goodwill	商譽	14	<b>(11,978)</b>		(13,480)	
Investment in associate	於聯營公司的投資	16	<b>4,198</b>		–	
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	17	<b>78,000</b>		–	
			<b>161,121</b>		76,698	
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>					
Inventories	存貨	18	<b>103,553</b>		79,953	
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	19	<b>155,441</b>		111,197	
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	17	<b>4,000</b>		–	
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	20	<b>238,083</b>		126,126	
			<b>501,077</b>		317,276	
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>					
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	21	<b>89,428</b>		101,614	
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	22	<b>8,030</b>		–	
Taxation	稅項	5(b)	<b>10,261</b>		13,267	
			<b>107,719</b>		114,881	
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>393,358</b>		202,395	
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總值減流動負債</b>		<b>554,479</b>		279,093	
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>					
Bank loans	銀行貸款	22	<b>33,054</b>		–	
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		<b>521,425</b>		279,093	

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

at 31 December 2002 於二零零二年十二月三十一日  
(Expressed in Hong Kong dollars) (以港幣列示)

	Note 附註	2002		2001	
		\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
<b>Capital and reserves</b>					
Share capital	26		<b>50,574</b>		10,794
Reserves	27		<b>470,851</b>		268,299
			<b>521,425</b>		279,093

Approved and authorised for issue by the board of directors on 8 April 2003.

董事會於二零零三年四月八日核准並許可發出。

Chul Hong **Min**  
Director

閔喆泓  
董事

Young M. **Lee**  
Director

李泳模  
董事

The notes on pages 56 to 106 form part of these financial statements.

第56頁至106頁的附註屬本財務報表的一部份。